

OFFICE OF THE HIGH REPRESENTATIVE

Emerika Bluma 1, 71000 Sarajevo
Tel: 387 33 283500 Fax: 387 33 283501

-radni prijevod-

1. novembar 2002. godine

G.-din. Atif Dzafo
Predsjedavajući Opcinskog vijeća Vogosca
Općinsko Vijeće Vogosca
Kanton Sarajevo
Federacija Bosne i Hercegovine
Bosna i Hercegovina

OHR-RRTF/LA/2002/589

Poštovani gospodine Dzafo,

Obraćam Vam se u vezi sa pismom od 13.juna 2002. godine , u kome u ime Općine Vogosca zahtijevate pismeno izuzeće od Odluke Visokog predstavnika od 27. aprila 2000. godine kojom se zabranjuje dodjela imovine u državnom vlasništvu, uključujući imovinu u bivšem društvenom vlasništvu.

Konkretno, tražite od ovog Ureda da dozvoli Općini Vogosca da neposrednom pogodbom dodijeli jednu zemljišnu parcelu, uknjiženu u zemljišnim knjigama kao katastarska čestica 728/15, zvana "Boris", neizgrađeno gradsko građevinsko zemljište , površine 450 m² – zemljišno knjizni ulozak broj 595, katastarske općine Gornja Vogosca ,investitoru Delic Mirsadu iz Vogosce u svrhu izgradnje stambeno-poslovnog objekta.

Zemljišnoknjizni izvaci koje prilažete ukazuju da se gore pomenuti katastarski broj odnosi na neizgrađeno gradsko zemljište državne svojine, te da pravo korištenja pripada Delic Fati sa dijelom 1/12, Delic Mirsadi sa dijelom 1/12, Delic Ismetu sa dijelom 1/3, Delic Safetu sa dijelom 1/3 I Delic Mirsadu sa dijelom 1/6.

Raniji nositelji prava korištenja svojom izjavom datom na Zapisnik o usmenoj javnoj raspravi broj 01-31-1829/02 od 15.01.2002 suglasili su se sa dodjelom zemljišta Delic Mirsadu.

Na osnovu članova 47. i 48. Zakona o građevinskom zemljištu, Općinsko vijeće Vogosca je odobrilo predmetnu dodjelu zemljišta svojim Rješenjem broj 01-31-1829/00 od 27. februara 2002. godine, dok je Služba za urbanizam, prostorno planiranje, komunalne poslove I gradjenje Općine Vogosca dala urbanističku saglasnost za predloženu gradnju svojim Rješenjem broj 05-23-2617/99 od 17.jula 2000. Predmetnu dodjelu zemljišta je takođe odobrio općinski javni pravobranilac, gospodin Adem Sjenar koji navodi u svom pravnom misljenju broj 10-08-85/02 od 5. aprila 2002. godine da je predmetna dodjela zemljišta u skladu sa svim relevantnim zakonima i propisima. Prema Rješenju Općinskog vijeća od 27.februara 2002 . godine, te na osnovu člana 2. Odluke o umanjivanju naknade za dodijeljeno gradsko građevinsko zemljište na koriscenje I naknade za uredjenje gradskog građevinskog zemljišta za stambeni dio objekta , investitor je oslobodjen

placanja naknade za dodijeljeno zemljište a naknada za poslovni dio objekta (renta) isplatit ce se na osnovu Ugovora izmedju investitora I Opcine Vogosca sto je precizirano Rjesenjem. .

Gospodin Delic Mirsad ,sin Izeta iz Vogosce biti ce uknjižen u zemljišnim knjigama kao novi korisnik predmetnog zemljišta po stupanju na snagu Rješenja Općinskog vijeća.

U svjetlu informacija koje ste dostavili, ovaj Ured ovlašćuje Općinu Vogosca da dodijeli ranije pomenuto zemljište u gore opisanu svrhu.

Kako je ovo izuzeće dodijeljeno na osnovu valjanosti dokumentacije koju ste dostavili, ono će samo po sebi prestati važiti ako nadležni sud, konačnom i obavezujućom odlukom, dovede u pitanje vjerodostojnost ili tačnost ove dokumentacije, i/ili informacija koje ona sadrži.

Ovo izuzeće je takođe dodijeljeno pod pretpostavkom i uslovom da gore imenovani korisnik, ako su on lično ili članovi njegove najuže porodice korisnici napuštene/potraživane imovine, on i/ili članovi njegove najuže porodice će, u roku ne dužem od 60 dana od datuma Vašeg prijema ove odluke, potpuno napustiti ovu imovinu. Dodatno, u navedenom roku, on mora dostaviti Vašem uredu tačnu dokaznu dokumentaciju koju je odobrio nadležni stambeni organ, da su on lično i/ili članovi njegove najuže porodice potpuno napustili svu takvu imovinu, te da imovina ostaje u useljivom stanju. Ako ovi uslovi nisu ispunjeni, ovo izuzeće prestaje važiti neposredno po isteku navedenog roka.

S poštovanjem,

(potpisao)

Ambasador Peter Bas - Backer

Zamjenik Visokog predstavnika za povratak i obnovu